



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/CONF.172/PC/L.8
16 March 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Женева, 14-18 марта 1994 года
Пункт 5 повестки дня

ПОДГОТОВКА К ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Проекты решений, представленные неофициальной
рабочей группой по процедурным вопросам

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Предварительные правила процедуры Всемирной конференции
по уменьшению опасности стихийных бедствий

Подготовительный комитет для Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий постановляет рекомендовать Конференции утвердить предварительные правила процедуры Конференции, содержащиеся в документе A/CONF.172/PC/L.1, со следующими изменениями:

а) Правило 6 гласит:

Конференция избирает из числа представителей участвующих государств Бюро из 26 членов в составе Председателя и 25 заместителей Председателя, один из которых также выполняет обязанности Главного докладчика. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Генерального комитета. Кроме того, Конференция имеет четырех заместителей Председателя *ex officio*. Конференция может также избрать любых других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми, для осуществления своих функций.

b) Также в правиле 6 после слов "ex officio" следует добавить следующую сноску:

К числу четырех заместителей Председателя ex officio относятся Председатели Специального совета высокого уровня и Научно-технического комитета Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, Председатель подготовительной группы Научно-технического комитета для Конференции и "отец" Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий г-н Фрэнк Пресс.

c) В пункт 1 правила 51 следует включить следующее предложение:

Для объявления заседания открытым Председателю Технического комитета необязательно наличие кворума.

d) В правиле 66 к перечню представителей, приглашенных для участия в качестве наблюдателей без права голоса, следует добавить членов Специального совета высокого уровня и Научно-технического комитета.

e) Название правила 66 должно звучать следующим образом: "Члены Специального совета высокого уровня и Научно-технического комитета Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и представители национальных комитетов содействия Десятилетию, научных ассоциаций и частного сектора".

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Организация работы Конференции

Подготовительный комитет для Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий постановляет рекомендовать Конференции следующее:

a) пленарное заседание Конференции учреждает Главный комитет для рассмотрения вопроса или вопросов существа на Конференции и ряд технических комитетов, позволяющих обеспечить расширенное рассмотрение и анализ конкретных тем, непосредственно касающихся уменьшения опасности стихийных бедствий;

b) во исполнение решения пленарного заседания Конференции Главный комитет может учреждать в случае необходимости подкомитеты или рабочие группы;

c) Конференция избирает 25 заместителей Председателя на следующей основе:

Африканские государства	7
Азиатские государства	5
Восточноевропейские государства	3
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	5
Западноевропейские и другие государства	5

d) Конференция избирает следующих четырех заместителей Председателя *ex officio*: председателей Специального совета высокого уровня и Научно-технического комитета Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, председателя подготовительной группы Научно-технического комитета для Конференции и "отца" Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий г-на Фрэнка Пресса.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

Предварительная повестка дня Конференции

Подготовительный комитет для Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий постановляет рекомендовать Конференции утвердить предварительную повестку дня Конференции, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предварительная повестка дня Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий

1. Открытие Конференции
2. Выборы Председателя
3. Утверждение правил процедуры
4. Утверждение повестки дня
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя
6. Организация работы, включая учреждение комитетов
7. Полномочия представителей на Конференции:
 - a) Назначение членов Комитета по проверке полномочий
 - b) Доклад Комитета по проверке полномочий
8. Мероприятия по уменьшению опасности стихийных бедствий
9. Программы и стратегии Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий:
 - a) Региональные доклады
 - b) Взаимодействие государственного и частного секторов
10. Уменьшение опасности стихийных бедствий:
 - a) Уязвимые общины
 - b) Повышение безопасности сооружений
 - c) Последствия бедствий для современных обществ
 - d) Взаимосвязь между техногенными и стихийными бедствиями
 - e) Экономические аспекты уменьшения опасности бедствий для устойчивого развития

- f) Системы оповещения
- g) Предупреждение и ликвидация последствий засух
- 11. Итоги Конференции, включая план действий по уменьшению опасности стихийных бедствий
- 12. Утверждение доклада Конференции.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ IV

Предварительная программа работы Конференции

Подготовительный комитет для Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий постановляет рекомендовать Конференции утвердить предварительную программу работы Конференции, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предварительная программа работы Конференции

Воскресенье, 22 мая
Вторая половина дня

Консультации до начала Конференции

Пленарные заседания

Понедельник, 23 мая
первая половина дня и
вторая половина дня

<u>Пункт 1</u>	Открытие Конференции
<u>Пункт 2</u>	Выборы Председателя
<u>Пункт 3</u>	Утверждение правил процедуры
<u>Пункт 4</u>	Утверждение повестки дня
<u>Пункт 5</u>	Выборы должностных лиц, помимо Председателя
<u>Пункт 6</u>	Организация работы, включая учреждение комитетов
<u>Пункт 7</u>	Полномочия представителей на Конференции: а) назначение членов Комитета по проверке полномочий
<u>Пункт 8</u>	Мероприятия по уменьшению опасности стихийных бедствий
<u>Пункт 7</u>	Полномочия представителей на Конференции: б) доклад Комитета по проверке полномочий

<u>Вторник, 24 мая и среда, 25 мая</u> вторая половина дня*	<u>Пункт 8</u>	Мероприятия по уменьшению опасности стихийных бедствий [завершение рассмотрения]
<u>Пятница, 27 мая</u> первая половина дня и вторая половина дня	<u>Пункт 12</u>	Утверждение доклада Конференции
	<u>Главный комитет</u>	
<u>Вторник, 24 мая</u> первая половина дня	<u>Пункт 11</u>	Итоги Конференции, включая план действий по уменьшению опасности стихийных бедствий
	<u>Пункт 9</u>	Программы и стратегии Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий:
		b) взаимодействие государственного и частного секторов;
<u>Среда, 25 мая</u> первая половина дня	<u>Пункт 9</u>	Программы и стратегии Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий:
		a) региональные доклады;
<u>Четверг, 26 мая</u> первая половина дня	<u>Пункт 9</u>	Программы и стратегии Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий [завершение рассмотрения]:
		a) региональные доклады (продолжение);
вторая половина дня	<u>Пункт 11</u>	Итоги Конференции, включая план действий по уменьшению опасности стихийных бедствий [завершение рассмотрения]

* В случае необходимости может быть продлено с учетом числа записавшихся ораторов.

Утверждение доклада пленарным заседаниям

Технические комитеты

- Понедельник, 23 мая
вторая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий:
а) уязвимые общины
- Вторник, 24 мая
первая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий
[продолжение]:
b) повышение безопасности сооружений
- вторая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий
[продолжение]:
c) последствия бедствий для современных обществ
- Среда, 25 мая
первая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий
[продолжение]:
d) взаимосвязь между техногенными и стихийными бедствиями
- вторая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий
[продолжение]:
e) экономические аспекты уменьшения опасности бедствий для устойчивого развития
- Четверг, 26 мая
первая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий
[продолжение]:
f) системы оповещения
- вторая половина дня
- Пункт 10 Уменьшение опасности стихийных бедствий
[продолжение]:
g) предупреждение и ликвидация последствий засухи
-